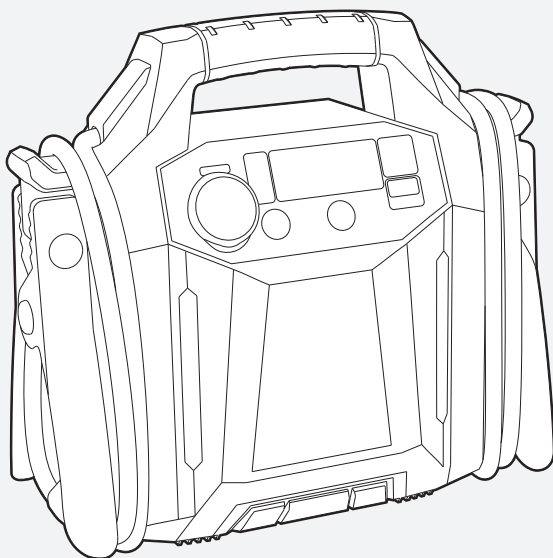




Art. 70503

JUMP STARTER

IT	Manuale d'uso	2
EN	User manual	8
FR	Manuel d'utilisation	14
ES	Manual de uso	20
DE	Gebrauchsanleitung	26



IT Manuale d'uso

Introduzione

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il dispositivo. Seguire scrupolosamente tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza riportate. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare danni a persone, animali, cose, al veicolo o al dispositivo stesso. In caso di cessione del prodotto, assicurarsi che il presente manuale accompagni sempre il dispositivo.

Conservare il manuale per future consultazioni.

Uso previsto

Il dispositivo è un avviatore di emergenza portatile (Jump Starter), progettato esclusivamente per l'avviamento di emergenza e occasionale di veicoli dotati di impianto elettrico a 12 V in corrente continua (12 V DC). È idoneo per l'avviamento di emergenza dei seguenti veicoli:

- autoveature
- veicoli commerciali leggeri
- ATV
- imbarcazioni
- attrezzature per prato e giardinaggio

Limiti di utilizzo per tipologia di motore

Il Jump Starter è adatto, in condizioni normali di utilizzo e con batteria del veicolo compatibile e in buono stato, per:

- motori a benzina fino a 10 L
- motori diesel fino a 5 L

N.B. Le cilindrata indicate si riferiscono a condizioni ottimali, con batteria del veicolo non completamente scarica e senza sistemi di gestione elettronica avanzata dell'avviamento (es. Start&Stop, BMS)

Destinazione d'uso

Il prodotto:

- è destinato esclusivamente a uso privato e domestico
- non è idoneo per utilizzi professionali, industriali o continuativi
- consente la ricarica di dispositivi elettronici portatili (es. smartphone, tablet) tramite le apposite porte di uscita
- non è un caricabatterie per batterie di veicoli
- non deve essere utilizzato per la ricarica, il mantenimento o la rigenerazione delle batterie auto

Qualsiasi utilizzo diverso da quanto descritto nel presente manuale è da considerarsi uso improprio.

Il produttore e l'importatore declinano ogni responsabilità per danni derivanti da un uso improprio o non conforme alle istruzioni.

IMPORTANTE

- Caricare completamente il Jump Starter immediatamente dopo l'acquisto.
- Ricaricare il dispositivo dopo ogni avviamento di emergenza.
- Effettuare una ricarica almeno una volta al mese, anche in assenza di utilizzo, per preservare la durata e l'efficienza della batteria interna.

Avvertenze generali di sicurezza

ATTENZIONE

Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.

La mancata osservanza può causare scosse elettriche, incendio, esplosione e/o gravi lesioni personali.

Conservare il presente manuale per future consultazioni.

RISCHIO DI GAS ESPLOSIVI

Le batterie dei veicoli, in particolare quelle al piombo-acido, generano gas idrogeno altamente esplosivo durante il normale funzionamento e la ricarica.

- Utilizzare il Jump Starter solo in ambienti ben ventilati.
- Attenersi alle istruzioni di sicurezza del produttore della batteria e del veicolo.
- Verificare le etichette di avvertenza presenti sul veicolo, sulla batteria e sulle apparecchiature utilizzate.

SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO

1. Mantenere l'area di lavoro pulita, ordinata e ben illuminata.
2. Non utilizzare il dispositivo in atmosfere esplosive o in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
3. Tenere bambini e persone non autorizzate lontani dall'area di lavoro.
4. Riporre il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini quando non in uso.

SICUREZZA ELETTRICA

1. Non far cadere oggetti metallici sulla batteria: rischio di scintille, cortocircuito o esplosione.
2. Non utilizzare il Jump Starter se è caduto, ha subito urti o risulta danneggiato.
3. Non lasciare il dispositivo incustodito durante l'uso.
4. Non esporre il dispositivo a pioggia, umidità o acqua.
5. Utilizzare solo accessori e cavi raccomandati dal produttore.
6. Per scollegare il caricatore, tirare la spina e non il cavo.
7. Non utilizzare il dispositivo con cavi o spine danneggiati.

SICUREZZA PERSONALE

1. Indossare sempre occhiali di protezione e guanti isolanti quando si lavora vicino alla batteria.
2. Non utilizzare il dispositivo in condizioni di stanchezza, sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
3. Non fumare e non utilizzare fiamme libere o scintille vicino alla batteria o al motore.
4. In caso di contatto con l'acido della batteria:
 - lavare immediatamente la pelle con abbondante acqua;
 - in caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per almeno 10 minuti e consultare un medico.
5. Rimuovere oggetti metallici personali (anelli, bracciali, collane, orologi).
6. Le persone portatrici di pacemaker devono consultare il medico prima dell'uso.

Avvertenze per l'uso con batterie dei veicoli

ATTENZIONE – RISCHIO DI ESPLOSIONE, INCENDIO O LESIONI

- Utilizzare il Jump Starter solo su veicoli con impianto elettrico a 12 V DC.
- Non collegare a sistemi 6 V o 24 V.
- Utilizzare esclusivamente su batterie di avviamento:
 - A. piombo-acido (WET, AGM, EFB, GEL)
 - B. LiFePO₄ 12 V solo se previste dal costruttore del veicolo
- Non utilizzare su batterie:
 - A. danneggiate, congelate, gonfie o deformate
 - B. non ricaricabili

Avviamento di emergenza – Avvertenze importanti

- Non tentare mai di avviare una batteria congelata o difettosa.
- NON toccare mai contemporaneamente i morsetti positivo (+) e negativo (-).
- Collegare e scollegare i morsetti solo con l'interruttore su OFF.
- Posizionare il Jump Starter il più lontano possibile dalla batteria, compatibilmente con la lunghezza dei cavi.
- Collegare i morsetti rispettando le polarità (vedere procedura di avviamento)
- Non collegare batterie esterne o il veicolo durante la ricarica del dispositivo.

Sicurezza durante l'uso

- Garantire un'adeguata ventilazione.
- Evitare il contatto dei morsetti con parti metalliche non previste.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria del veicolo:
 - A. evitare il contatto con pelle e occhi;
 - B. sciacquare immediatamente con abbondante acqua;
 - C. consultare un medico.

Smaltimento e ricarica

- Smaltire batterie usurate o danneggiate presso centri autorizzati, nel rispetto delle normative ambientali.
- Per la ricarica del dispositivo utilizzare solo alimentatori certificati e conformi alle normative vigenti.

Limitazioni d'uso

- Non utilizzare il Jump Starter come fonte di alimentazione continua.
- Non utilizzarlo per ricaricare batterie domestiche o industriali.
- Non effettuare tentativi di avviamento ripetuti senza rispettare i tempi di pausa indicati.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con forti campi elettromagnetici.
- Non superare le cilindrata massime indicate.
- Non utilizzare il dispositivo a temperature inferiori a -10 °C o superiori a +45 °C.



Questo apparecchio rispetta tutti i requisiti normativi fondamentali dell'UE ad esso applicabili.



Attenzione! Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.



Smaltimento selettivo dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i prodotti casalinghi. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e della sua esecuzione nel diritto nazionale, i dispositivi elettrici usati devono essere smaltiti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti per questo scopo. Rivolgetevi presso autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.

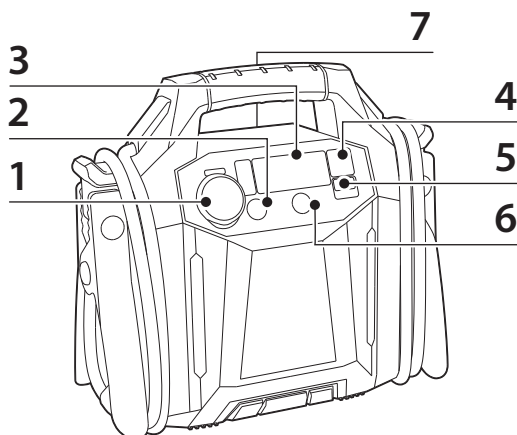


Questo simbolo indica che l'apparecchio contiene batterie il cui uso è disciplinato dalla Direttiva Europea 2006/66/CE e s.m.i. È vietato smaltire le batterie con i normali rifiuti domestici. Contattare i centri pubblici di raccolta del proprio comune per un corretto smaltimento.

Confezione

SN	Accessori	Qtà
1	Jump Starter	1
2	Caricatore	1
3	Manuale di istruzioni	1

Elenco dei componenti



Panoramica del prodotto

1. Presa 12 V CC
2. Pulsante di avviamento motore
3. Schermo digitale e indicatori di connessione
4. Porta di ricarica CA
5. Porta USB-C
6. Pulsante di funzionamento (Test/Luce/USB)
7. Luce di lavoro a LED

Funzioni principali

- **Avviamento di emergenza veicoli 12 V.** Idoneo per l'avviamento occasionale di veicoli con impianto elettrico a 12 V, in particolare:
 - A. motori a benzina fino a 10 L
 - B. motori diesel fino a 5 L
- **Porte di uscita multiple**
 - A. Porta USB-C per la ricarica di dispositivi elettronici portatili quali smartphone, tablet e altri dispositivi USB compatibili (vedere sezione "Parametri tecnici" per i limiti di potenza).
 - B. Porta 12VDC (presa accendisigari) per l'alimentazione di apparecchiature portatili a 12 V destinate all'uso automotive, nautico o similare. (Per i limiti di corrente e le condizioni d'uso fare riferimento alla sezione "Utilizzo dell'uscita 12 V DC".)
- **Luce LED da lavoro ad alta luminosità.** Dotata di più modalità di funzionamento per l'uso notturno o in situazioni di emergenza.
- **Display digitale multifunzione.** Consente di monitorare lo stato di carica della batteria interna, la tensione e lo stato operativo del dispositivo.
- **Protezioni elettroniche integrate.** Il Jump Starter è dotato di sistemi di protezione contro:
 - A. inversione di polarità
 - B. sovracorrente
 - C. cortocircuito
 - D. sovraccarico
 - E. carica inversa
 - F. scarica eccessiva
 - G. sovratemperatura
 - H. scintille accidentali

Indicatori e display

- **Indicatore Avviamento Motore:**
 - A. Lampeggia quando il Jump Starter è pronto per avviare il motore.
 - B. Rimane acceso durante l'avviamento.
- **Indicatore Errore:**
 - A. Si illumina di giallo in caso di errore.
 - B. Visualizza il codice errore corrispondente sul display.
- **Stato Porte USB:**
 - A. Indica quando le porte USB sono attive e in uso.
- **Spegnimento automatico:**
 - A. Il Jump Starter si spegne automaticamente dopo 10 secondi se non è collegato alcun dispositivo.
 - B. Interrompe l'erogazione di energia dopo 8 ore consecutive di funzionamento per proteggere la batteria.

Indicazioni principali del display

Display	Significato
DC	Alimentazione USB e 12V DC attive
100 / Variabile	Livello batteria (%)
13.0V / Variabile	Tensione batteria (V)

Parametri tecnici

- Batteria interna: vedi sezione batteria
- Tensione nominale sistema: 12 V DC
- Corrente di avviamento: fino a 1200 A (valore di spunto)
- Corrente di picco: fino a 2700 A (valore di picco istantaneo)
- Ingresso di ricarica: 15 V DC – 1 A (potenza max 15 W)
- Uscita USB-C (potenza massima complessiva 18 W):
 - A. 5 V DC – 2,4 A
 - B. 9 V DC – 2 A
 - C. 12 V DC – 1,5 A
- Uscita 12 V DC (presa accendisigari):
 - A. 8 A continui (nominali)
 - B. 15 A max di picco
- Display: digitale multifunzione
- Luce di lavoro:
 - A. 100%
 - B. 50%
 - C. lampeggio lento
 - D. strobo
 - E. SOS
- Temperatura di ricarica: 0 °C ~ 40 °C
- Temperatura di esercizio: -10 °C ~ +45 °C
- Temperatura di stoccaggio: -20 °C ~ +60 °C
- Dimensioni: 244 x 225 x 90 mm (circa)

Funzionamento del jump starter

Prima dell'uso

- Assicurarsi che il Jump Starter sia completamente carico prima del primo utilizzo.
- Le fluttuazioni di temperatura possono accelerare la scarica della batteria; controllare frequentemente lo stato del dispositivo.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica fornito.

Avvertenze importanti

- Se l'unità non fosse completamente carica, potrebbe spegnersi sotto carico elevato.
- La mancata ricarica regolare può danneggiare permanentemente la batteria.
- Mettere sempre l'interruttore su OFF prima di manutenzione, ispezioni o pulizia.

Verifica dello stato della batteria

Premere il pulsante di funzionamento sul pannello frontale per controllare il livello della batteria.

Ricarica del Jump Starter

Caricare sempre su una superficie non infiammabile e in ambiente ventilato.

Procedura:

1. Mettere l'interruttore su OFF e scollegare tutti i dispositivi dalle porte di uscita.
2. Collegare il caricabatterie alla porta di ricarica dell'unità.
3. Inserire l'alimentatore in una presa 220-240 V CA. Il display mostrerà "CHA" durante la ricarica.

4. Al termine della ricarica, il display mostrerà "FUL".
5. Scollegare prima l'alimentatore dalla presa, poi dal Jump Starter.

Nota:

- Al termine di un ciclo completo, la ricarica si riattiverà automaticamente se la tensione scende sotto 13,2 V.
- Usare solo il caricatore originale. Caricatori incompatibili possono danneggiare la batteria e causare lesioni.

Sicurezza durante la ricarica:

- Non avviare il veicolo mentre il dispositivo è in carica.
- Non usare il Jump Starter se danneggiato o con cavi usurati.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Avviamento di un veicolo

Verificare sempre che la batteria del veicolo sia 12 V.

Assicurarsi che i morsetti positivo (+) e negativo (-) siano collegati correttamente.

Mai lasciare che le estremità metalliche dei morsetti si tocchino tra loro.

Procedura passo passo:

1. È possibile lasciare accesa la luce di lavoro se necessario.
2. Premere il pulsante di funzionamento per verificare che il Jump Starter sia completamente carico; ricaricare se necessario.
3. Spegnerne accensione del veicolo e accessori. Mettere il veicolo in "PARK" e azionare il freno di emergenza.
4. Collegare:
 - Morsetto rosso (+) al terminale positivo della batteria.
 - Morsetto nero (-) al telaio o a un componente metallico solido e non mobile.
 - Non collegare mai direttamente al terminale negativo o a parti in movimento.
 - In caso di collegamento errato, il display mostrerà un codice di errore e suonerà un allarme: correggere prima di procedere.
5. Se il collegamento è corretto, il LED Engine Start lampeggia. Premere il pulsante Engine Start.
6. Avviare il veicolo. Se il motore non parte entro 5 secondi, fermarsi e attendere almeno 3 minuti prima di riprovare (evita surriscaldamento e danni).
7. Premere di nuovo Engine Start per spegnere l'unità. Il LED lampeggia.
8. Scollegare i morsetti: prima il negativo, poi il positivo. Riporre correttamente i morsetti sull'unità.
9. Ricaricare completamente il Jump Starter dopo l'uso.

Utilizzo della luce di lavoro

1. Tenere premuto il pulsante di funzionamento per 3 secondi per accendere la luce al 100% di luminosità.
2. Premere nuovamente il pulsante entro 5 secondi per scorrere le modalità: 50% luminosità - lampeggio lento - strobo - SOS - OFF
3. La luce si spegnerà automaticamente se:
 - rimane accesa per più di 8 ore
 - la tensione della batteria interna è troppo bassa.

Utilizzo dell'uscita 12V DC

Il Jump Starter può alimentare dispositivi portatili da 12V DC con 8 A nominali (15 A max), per auto, camper, barche o altri dispositivi compatibili.

Procedura:

1. Verificare il livello di carica della batteria premendo il pulsante di funzionamento; ricaricare se necessario.
2. Sollevare il coperchio dell'uscita 12V DC.
3. Portare l'interruttore di alimentazione su ON.
4. Collegare la spina 12V DC del dispositivo all'uscita dell'unità.
Non superare 8 A nominali.
5. Uso con inverter esterno:
 - Spegnerne l'inverter.
 - Collegare la spina 12V DC del Jump Starter all'inverter.
 - Accendere l'inverter e collegare il dispositivo all'inverter.
6. Al termine dell'uso, scollegare il dispositivo e ricaricare il Jump Starter.

Nota: Per prestazioni ottimali, assicurarsi che l'unità sia completamente carica prima dell'uso.

Utilizzo dell'alimentazione USB

Il Jump Starter fornisce fino a 18 W attraverso le porte USB:

- 5V 2,4A
- 9V 2A
- 12V 1,5A

Procedura:

1. Premere il pulsante di funzionamento per verificare il livello di carica della batteria e attivare la porta USB; ricaricare se necessario.
2. Collegare il dispositivo alla porta USB.
3. Al termine dell'uso, scollegare il dispositivo.
4. Ricaricare il Jump Starter.

Spegnimento automatico USB:

- Nessun dispositivo collegato entro 30 secondi
- Resta acceso oltre 8 ore
- Tensione batteria interna troppo bassa

Avvertenze:

- È possibile collegare più dispositivi contemporaneamente; la potenza totale sarà condivisa tra le porte.
- Non superare i limiti di tensione e corrente per evitare danni a dispositivi o Jump Starter.

Batteria interna

BATTERIA INTERNA INTEGRATA NON SOSTITUIBILE

- Pacco batteria al litio ferro-fosfato (LiFePO₄): 451P
- Tensione nominale (pacco): 12,8 V
- Capacità nominale @ tensione pacco: 6.000 mAh
- Capacità equivalente @ 3,2 V (cella): 24.000 mAh
- Energia: 76,8 Wh
- Corrente di avviamento: 1.200 A
- Corrente di picco: 2.700 A (<1sec.)

Nota:

- La batteria è progettata per fornire energia in avviamenti di emergenza e alimentare dispositivi portatili tramite

USB e 12V.

- Non tentare di sostituire il pacco batteria: è integrato e non rimovibile.

Istruzioni di manutenzione

- Per prevenire lesioni gravi: scollegare l'avviatore di emergenza, spegnerlo e lasciarlo raffreddare completamente prima di qualsiasi ispezione, manutenzione o pulizia.

1. Controllo prima dell'uso:

- Verificare le condizioni generali dell'unità.
- Controllare assenza di componenti allentati, parti mobili bloccate, crepe, rotture o cablaggi danneggiati.
- Accertarsi che nessun difetto comprometta la sicurezza e il funzionamento.

2. Pulizia:

- Mantenere l'unità e le pinze pulite, libere da sporco, detriti o grasso.
- Dopo l'uso, pulire le superfici esterne con un panno pulito.

3. Protezione dell'unità:

- Evitare luce solare diretta e umidità per garantire maggiore durata operativa.

Dichiarazione di conformità UE – Informazioni

Il prodotto rispetta i requisiti essenziali delle direttive e regolamenti europei applicabili.

È marcato CE e ha superato le procedure di valutazione della conformità secondo normativa vigente.

La Dichiarazione di Conformità UE completa è disponibile su richiesta presso il produttore.

Smaltimento

Il Jump Starter contiene una batteria interna LiFePO₄ non rimovibile.

Smaltire sempre presso centri autorizzati in conformità con le normative vigenti.

Le batterie al piombo (lead-acid) devono essere riciclate correttamente.

Avvertenze importanti:

- Non cortocircuitare i terminali.
- Non incendiare.

Risoluzione dei problemi

Cod. errore	Led	Allarme	Significato
E01	O	—	Polarità invertita
E02	O	—	Sovratensione
E03	O	—	Cortocircuito
E04	O	—	Sovraccarico
E05	O	—	Bassa tensione
E08	O	/	Surriscaldamento durante la ricarica
E09	O	-xxxx-	Errore temperatura ambiente
E10	O	/	Guasto BMS (Battery Management System)
E11	O	-xxxx-	Caricabatterie difettoso
E12	O	-xxxx-	Batterie interne difettose

Legenda allarme:

- —: suono continuo fino alla risoluzione dell'errore
- -xxxx-: suono intermittente ("1 sec acceso, 4 sec spento")
- / : senza allarme acustico

L'unità non si carica

- Assicurarsi che tutte le funzioni siano spente.
- Controllare che il cavo sia collegato correttamente all'unità e a una presa AC funzionante.

L'unità non avvia il veicolo

- Controllare che il LED di Avviamento Motore sia acceso.
- Verificare che il Jump Starter sia completamente carico e ricaricare se necessario.
- Assicurarsi che i cavi siano collegati con la polarità corretta.

La porta USB non alimenta il dispositivo

- Premere il pulsante di funzionamento per accendere l'unità.
- Alcuni dispositivi potrebbero non funzionare con la porta USB; consultare il manuale del dispositivo.
- Verificare che il Jump Starter sia completamente carico.

La porta 12V DC non alimenta il dispositivo

- Assicurarsi che il dispositivo non superi gli 8 A nominali.
- Controllare che il Jump Starter sia completamente carico.

La luce di lavoro non si accende

- Premere il pulsante di funzionamento per accendere l'unità.
- Verificare che il Jump Starter sia completamente carico.

EN User manual

Introduction

Carefully read this manual before using the device. Strictly follow all instructions and safety warnings provided. Failure to follow the instructions may cause damage to people, animals, property, the vehicle, or the device itself. If the product is transferred to another user, make sure this manual always accompanies the device.

Keep this manual for future reference.

Intended Use

The device is a portable jump starter designed exclusively for emergency and occasional starting of vehicles equipped with a 12 V DC electrical system. It is suitable for emergency starting of the following vehicles:

- cars
- light commercial vehicles
- ATVs
- boats
- lawn and garden equipment

Engine type usage limits

Under normal operating conditions and with a compatible vehicle battery in good condition, the Jump Starter is suitable for:

- petrol engines up to 10 L
- diesel engines up to 5 L

N.B. The indicated engine displacements refer to optimal conditions, with a vehicle battery that is not fully discharged and without advanced electronic start management systems (e.g., Start&Stop, BMS).

Intended purpose

The product:

- is intended exclusively for private and domestic use
- is not suitable for professional, industrial, or continuous use
- allows charging of portable electronic devices (e.g., smartphones, tablets) through specific output ports)
- is not a battery charger for vehicle batteries
- must not be used for charging, maintaining, or regenerating car batteries
- Any use other than what is described in this manual is considered improper use.
- The manufacturer and importer decline all responsibility for damages resulting from improper or non compliant use.

IMPORTANT

- Fully charge the Jump Starter immediately after purchase.
- Recharge the device after every emergency start.
- Charge the device at least once a month, even when not in use, to preserve the lifespan and efficiency of the internal battery.

General safety warnings

WARNING

- Read all safety warnings and instructions carefully before use.
- Failure to comply may result in electric shock, fire, explosion, and/or serious personal injury.
- Keep this manual for future reference.

RISK OF EXPLOSIVE GASES

- Vehicle batteries, especially lead acid batteries, generate highly explosive hydrogen gas during normal operation and charging.
- Use the Jump Starter only in well ventilated areas.
- Follow the safety instructions provided by the vehicle and battery manufacturers.
- Observe all warning labels on the vehicle, battery, and connected equipment.

WORK AREA SAFETY

1. Keep the work area clean, tidy, and well lit.
2. Do not use the device in explosive atmospheres or in the presence of flammable liquids, gases, or dust.
3. Keep children and unauthorized persons away from the work area.
4. Store the device and accessories out of reach of children when not in use.

ELECTRICAL SAFETY

1. Do not drop metal objects onto the battery: risk of sparks, short circuit, or explosion.
2. Do not use the Jump Starter if it has fallen, been hit, or appears damaged.
3. Do not leave the device unattended while in use.
4. Do not expose the device to rain, moisture, or water.
5. Use only accessories and cables recommended by the manufacturer.
6. To disconnect the charger, pull the plug—not the cable.
7. Do not use the device with damaged cables or plugs.

PERSONAL SAFETY

1. Always wear protective goggles and insulated gloves when working near the battery.
2. Do not use the device when tired or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
3. Do not smoke or use open flames or sparks near the battery or engine.
4. In case of contact with battery acid:
 - wash skin immediately with plenty of running water
 - if acid contacts eyes, rinse with water for at least 10 minutes and consult a doctor.
5. Remove personal metal objects (rings, bracelets, necklaces, watches).
6. People with pacemakers must consult a doctor before use.

Warnings for use with vehicle batteries

WARNING – RISK OF EXPLOSION, FIRE OR INJURY

- Use the Jump Starter only on vehicles with a 12 V DC electrical system.
- Do not connect to 6 V or 24 V systems.
- Use only on starter batteries:
 - A. lead acid (WET, AGM, EFB, GEL)
 - B. 12 V LiFePO₄ only if approved by the vehicle manufacturer
- Do not use on batteries that are:
 - A. damaged, frozen, swollen, or deformed
 - B. non rechargeable

Emergency starting – Important warnings

- Never attempt to start a frozen or defective battery.
- NEVER touch the positive (+) and negative (–) clamps at the same time.
- Connect and disconnect clamps only when the switch is OFF.
- Keep the Jump Starter as far as possible from the battery, within cable length limits.
- Connect clamps respecting polarity (see starting procedure).
- Do not connect external batteries or the vehicle while the device is charging.

Safety during use

- Ensure adequate ventilation.
- Avoid contact of clamps with unintended metal parts.
- If vehicle battery fluid leaks:
 - avoid contact with skin and eyes;
 - rinse immediately with plenty of water;
 - consult a doctor.

Disposal and charging

- Dispose of used or damaged batteries at authorized recycling centers in compliance with environmental regulations.
- Use only certified and compliant chargers for recharging the device.

Limitations of use

- Do not use the Jump Starter as a continuous power supply.
- Do not use it to recharge household or industrial batteries.
- Do not perform repeated start attempts without respecting the required pause times.
- Do not use the device in environments with strong electromagnetic fields.
- Do not exceed the maximum engine displacements indicated.
- Do not use the device at temperatures below –10 °C or above +45 °C.



This product meets all the basic EU regulatory requirements relevant to it.



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Selective collection of waste electrical and electronic equipment. Electrical equipment must not be disposed of with household waste. Pursuant to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, waste electrical equipment must be collected separately and disposed of in designated collection points. Contact the local authorities or the vendor for advice on recycling.

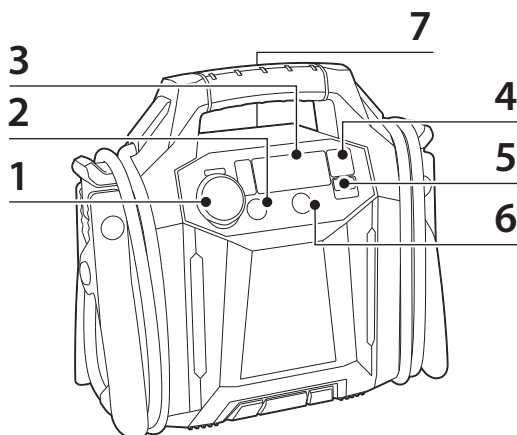


This symbol means that the product contains batteries covered by European Directive 2006/66/CE and subsequent amendments. Disposal of batteries with household waste is prohibited. Contact the local municipal collection points for proper disposal.

Package Contents

SN	Accessories	Qty
1	Jump Starter	1
2	Charger	1
3	Instruction Manual	1

Components



Product overview

1. 12VDC Socket
2. Engine Start Button
3. Digital Screen & Connection Indicators
4. AC Charging Port
5. USB-C Port
6. Operation Button (Test/Light/USB)
7. LED Work Light

Main Functions

- **Emergency starting of 12 V vehicles.** Suitable for occasional starting of vehicles equipped with a 12 V electrical system, specifically:
 - A. petrol engines up to 10 L
 - B. diesel engines up to 5 L
- **Multiple output ports**
 - A. USB C port for charging portable electronic devices such as smartphones, tablets and other compatible USB devices (see section "Technical Parameters" for power limits).
 - B. 12 V DC port (cigarette lighter socket) for powering 12 V portable equipment intended for automotive, marine or similar use. (For current limits and operating conditions, refer to the section "Using the 12 V DC Output".)
- **High brightness LED work light.** Equipped with multiple operating modes for night use or emergency situations.
- **Multifunction digital display.** Allows monitoring of the internal battery charge level, voltage and operating status of the device.
- **Integrated electronic protections.** The Jump Starter is equipped with protection systems against:
 - A. reverse polarity
 - B. overcurrent
 - C. short circuit
 - D. overload
 - E. reverse charge
 - F. over discharge
 - G. overheating
 - H. accidental sparks

Indicators and Display

- **Engine Start Indicator:**
 - A. Flashes when the Jump Starter is ready to start the engine.
 - B. Stays on during the starting process.
- **Error Indicator:**
 - A. Lights yellow in case of error.
 - B. Shows the corresponding error code on the display.
- **USB Port Status:**
 - Indicates when USB ports are active and in use.
- **Automatic shutdown:**
 - A. The Jump Starter turns off automatically after 10 seconds if no device is connected.
 - B. Energy output stops after 8 hours of continuous operation to protect the battery.

Main Display Indications

Display	Meaning
DC	USB and 12 V DC outputs active
100 / Variable	Battery level (%)
13.0V / Variable	Battery voltage (V)

Technical Parameters

- Internal battery: see battery section
- System nominal voltage: 12 V DC
- Starting current: up to 1200 A (cranking value)
- Peak current: up to 2700 A (instantaneous peak value)
- Charging input: 15 V DC – 1 A (max 15 W)
- USB C output (total maximum power 18 W):
 - A. 5 V DC – 2.4 A
 - B. 9 V DC – 2 A
 - C. 12 V DC – 1.5 A
- 12 V DC output (cigarette lighter socket):
 - A. 8 A continuous (nominal)
 - B. 15 A max peak
- Display: multifunction digital
- Work light:
 - A. 100%
 - B. 50%
 - C. slow flashing
 - D. strobe
 - E. SOS
- Charging temperature: 0 °C ~ 40 °C
- Operating temperature: -10 °C ~ +45 °C
- Storage temperature: -20 °C ~ +60 °C
- Dimensions: 244 x 225 x 90 mm (approx.)

Jump Starter Operation

Before use

- Ensure the Jump Starter is fully charged before first use.
- Temperature fluctuations can accelerate battery discharge; frequently check the device status.
- Use only the supplied charging cable.

Important warnings

- If the unit is not fully charged, it may shut down under high load.
- Lack of regular charging may permanently damage the battery.
- Always switch to OFF before maintenance, inspection, or cleaning.

Checking battery status

Press the operation button on the front panel to check battery level.

Charging the Jump Starter

Always charge on a non flammable surface and in a ventilated area. Procedure:

1. Switch to OFF and disconnect all devices from output ports.
2. Connect the charger to the charging port.
3. Plug the charger into a 220–240 V AC outlet. The display will show “CHA” during charging.
4. When charging is complete, the display will show “FUL”.
5. Disconnect the charger from the outlet first, then from the unit.

Note:

- After completing a full charge cycle, charging will automatically restart if voltage drops below 13.2 V.
- Use only the original charger. Incompatible chargers may damage the battery and cause injury.

Charging safety:

- Do not start the vehicle while the device is charging.
- Do not use the Jump Starter if damaged or if cables are worn.
- Keep out of reach of children.

Starting a vehicle

Always make sure the vehicle battery is 12 V.

Ensure the positive (+) and negative (–) clamps are connected correctly.

Never allow the metal ends of the clamps to touch each other.

Step by step procedure:

1. The work light can remain ON if needed.
2. Press the operation button to check if the unit is fully charged; recharge if required.
3. Turn off the vehicle ignition and accessories. Place vehicle in PARK and engage parking brake.
4. Connect:
 - Red clamp (+) to the battery's positive terminal.
 - Black clamp (–) to the chassis or a solid, non moving metal component.
 - Never connect directly to the negative terminal or moving parts.
 - If connected incorrectly, the display will show an error code and an alarm will sound: correct the connection before proceeding.
5. If correctly connected, the Engine Start LED flashes. Press the Engine Start button.
6. Start the vehicle. If the engine does not start within 5 seconds, stop and wait at least 3 minutes before retrying (prevents overheating).
7. Press Engine Start again to turn off the unit. LED flashes.
8. Disconnect clamps: first negative, then positive. Store clamps properly.
9. Fully recharge the Jump Starter after use.

Use of the work light

1. Hold the operation button for 3 seconds to turn on the light at 100% brightness.
2. Press the button again within 5 seconds to cycle through modes: 50% brightness - slow flashing - strobe - SOS - OFF
3. The light will turn off automatically if:
 - it remains on for more than 8 hours
 - the internal battery voltage is too low.

Use of the 12V DC output

The Jump Starter can power 12V DC portable devices with 8 A nominal (15 A max), suitable for cars, RVs, boats, and similar equipment.

Procedure:

1. Check battery level by pressing the operation button; recharge if necessary.
2. Lift the cover of the 12V DC output.
3. Set the power switch to ON.
4. Connect the 12V DC plug of the device to the unit's output. Do not exceed 8 A nominal.
5. Use with external inverter:
 - Turn off the inverter.
 - Connect the Jump Starter's 12V DC plug to the inverter.
 - Turn on the inverter and connect your device.
6. After use, disconnect the device and recharge the Jump Starter.

Note: For best performance, ensure the unit is fully charged before use.

Use of USB power

The Jump Starter provides up to 18 W through USB ports:

- 5V 2.4A
- 9V 2A
- 12V 1.5A

Procedure:

1. Press the operation button to check battery level and activate USB ports; recharge if necessary.
2. Connect the device to a USB port.
3. After use, disconnect the device.
4. Recharge the Jump Starter.

USB auto shutdown:

- No device connected within 30 seconds
- Operating for more than 8 hours
- Internal battery voltage too low

Warnings:

- Multiple devices can be connected simultaneously; total power is shared.
- Do not exceed voltage/current limits to avoid damage.

Internal battery

INTEGRATED INTERNAL BATTERY – NON-REPLACEABLE

- Lithium iron phosphate battery pack (LiFePO₄): 4S1P
- Nominal voltage (pack): 12.8 V
- Nominal capacity @ pack voltage: 6,000 mAh
- Equivalent capacity @ 3.2 V (cell): 24,000 mAh
- Energy: 76.8 Wh Starting current: 1,200 A
- Peak current: 2,700 A (<1 sec.)

Note:

- Designed for emergency starts and powering USB/12V portable devices.
- Do not attempt to replace the battery pack: it is integrated and non removable.

Maintenance instructions

To prevent serious injury: disconnect the jump starter, switch it OFF and allow it to cool completely before any inspection, maintenance or cleaning.

1. Pre use inspection:

- Check overall condition of the unit.
- Ensure no loose parts, blocked mechanisms, cracks or damaged wiring.
- Ensure no defect compromises safety or function.

2. Cleaning:

- Keep unit and clamps clean, free of dirt, debris or grease.
- After use, clean exterior with a soft cloth.

3. Unit protection:

Avoid direct sunlight and moisture for longer operating life.

EU Declaration of Conformity – Information

Product meets essential requirements of applicable EU directives and regulations.

CE marked and compliant with conformity assessment procedures.

Full EU Declaration available from manufacturer on request.

Disposal

Contains an integrated non removable LiFePO₄ battery. Dispose only at authorized centres, in accordance with regulations.

Lead acid batteries must be properly recycled.

Warnings:

- Do not short circuit terminals.
- Do not incinerate.

Troubleshooting

Error code	Led	Alarm	Meaning
E01	O	—	Reverse polarity
E02	O	—	Overvoltage
E03	O	—	Short circuit
E04	O	—	Overload
E05	O	—	Low voltage
E08	O	/	Overheating during charging
E09	O	-xxxx-	Ambient temperature error
E10	O	/	BMS (Battery Management System) fault
E11	O	-xxxx-	Faulty charger
E12	O	-xxxx-	Internal battery fault

Alarm legend:

- —: continuous sound until the error is resolved
- -xxxx-: intermittent sound ("1 sec on, 4 sec off")
- / : no audible alarm

The unit does not charge

- Ensure all functions are turned off.
- Check that the cable is correctly connected to the unit and to a working AC outlet.

The unit does not start the vehicle

- Check that the Engine Start LED is on.
- Verify that the Jump Starter is fully charged and recharge if necessary.
- Ensure the cables are connected with the correct polarity.

The USB port does not power the device

- Press the operation button to turn on the unit.
- Some devices may not work with the USB port; refer to the device manual.
- Check that the Jump Starter is fully charged.

The 12V DC port does not power the device

- Ensure the device does not exceed 8 A nominal.
- Check that the Jump Starter is fully charged.

The work light does not turn on

- Press the operation button to turn on the unit.
- Check that the Jump Starter is fully charged.

FR Manuel d'utilisation

Introduction

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Suivre scrupuleusement toutes les instructions et avertissements de sécurité. Le non respect de ces instructions peut causer des dommages à des personnes, des animaux, des biens, au véhicule ou à l'appareil lui-même. En cas de cession du produit, s'assurer que ce manuel accompagne toujours l'appareil. Conserver ce manuel pour de futures consultations.

Utilisation prévue

L'appareil est un démarreur portable (Jump Starter), conçu exclusivement pour le démarrage d'urgence et occasionnel de véhicules équipés d'un système électrique 12 VDC. Il est adapté au démarrage d'urgence des véhicules suivants :

- voitures
- véhicules utilitaires légers
- ATV
- bateaux
- équipements d'entretien du jardin

Limites d'utilisation selon le type de moteur

Dans des conditions normales d'utilisation et avec une batterie de véhicule compatible et en bon état, le Jump Starter convient pour :

- moteurs essence jusqu'à 10 L
- moteurs diesel jusqu'à 5 L

N.B. Les cylindrées indiquées se réfèrent à des conditions optimales, avec une batterie non totalement déchargée et sans systèmes électroniques avancés de gestion du démarrage (ex. Start&Stop, BMS).

Destination d'usage

Le produit :

- est destiné exclusivement à un usage privé et domestique
- n'est pas adapté à une utilisation professionnelle, industrielle ou continue
- permet la recharge d'appareils électroniques portables (smartphone, tablette) via les ports de sortie prévus
- n'est pas un chargeur de batterie pour véhicules
- ne doit pas être utilisé pour charger, maintenir ou régénérer des batteries automobiles

Toute utilisation différente de celle décrite dans ce manuel est considérée comme impropre.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation impropre ou non conforme.

IMPORTANT

- Charger complètement le Jump Starter immédiatement après l'achat.
- Recharger l'appareil après chaque démarrage d'urgence.
- Effectuer une recharge au moins une fois par mois, même sans utilisation, afin de préserver la durée de vie et l'efficacité de la batterie interne.

Avertissements généraux de sécurité

ATTENTION

Lire attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité avant utilisation.

Le non respect peut entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion et/ou de graves blessures.

Conserver ce manuel pour de futures consultations.

RISQUE DE GAZ EXPLOSIFS

Les batteries de véhicules, en particulier les batteries au plomb acide, génèrent de l'hydrogène hautement explosif lors du fonctionnement ou de la charge.

- Utiliser le Jump Starter uniquement dans des zones bien ventilées.
- Respecter les instructions de sécurité du fabricant du véhicule et de la batterie.
- Vérifier les étiquettes d'avertissement présentes sur le véhicule, la batterie et les équipements utilisés.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

1. Garder la zone de travail propre, ordonnée et bien éclairée.
2. Ne pas utiliser l'appareil dans une atmosphère explosive ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.
3. Tenir les enfants et personnes non autorisées à l'écart.
4. Ranger l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

1. Ne pas laisser tomber d'objets métalliques sur la batterie : risque d'étincelles, court circuit ou explosion.
2. Ne pas utiliser le Jump Starter s'il est tombé, a reçu un choc ou semble endommagé.
3. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
4. Ne pas exposer l'appareil à la pluie, l'humidité ou l'eau.
5. Utiliser uniquement les accessoires et câbles recommandés par le fabricant.
6. Pour débrancher le chargeur, tirer sur la fiche et non sur le câble.
7. Ne pas utiliser l'appareil avec des câbles ou fiches endommagés.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

1. Porter des lunettes de protection et des gants isolants.
2. Ne pas utiliser en cas de fatigue ou sous l'influence d'alcool, drogues ou médicaments.
3. Ne pas fumer ni utiliser de flammes nues ou étincelles près de la batterie ou du moteur.
4. En cas de contact avec l'acide :
 - laver immédiatement la peau avec abondante eau ;
 - en cas de contact avec les yeux, rincer 10 minutes et consulter un médecin.
5. Retirer bijoux et objets métalliques personnels.
6. Les personnes porteuses de pacemaker doivent consulter un médecin avant utilisation

Avertissements pour l'utilisation avec les batteries de véhicule

ATTENTION – RISQUE D'EXPLOSION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES

- Utiliser le Jump Starter uniquement sur des véhicules équipés d'un système électrique 12 V DC.
- Ne pas connecter à des systèmes 6 V ou 24 V.
- Utiliser exclusivement sur des batteries de démarrage :
 - A. plomb acide (WET, AGM, EFB, GEL)
 - B. LiFePO₄ 12 V uniquement si prévu par le constructeur du véhicule
- Ne pas utiliser sur des batteries :
 - A. endommagées, gelées, gonflées ou déformées
 - B. non rechargeables

Démarrage d'urgence – Avertissements importants

- Ne jamais tenter de démarrer une batterie gelée ou défectueuse.
- Ne JAMAIS toucher simultanément les pinces positive (+) et négative (-).
- Connecter et déconnecter les pinces uniquement avec l'interrupteur sur OFF.
- Placer le Jump Starter le plus loin possible de la batterie, selon la longueur des câbles.
- Connecter les pinces en respectant les polarités (voir la procédure de démarrage).
- Ne pas connecter de batteries externes ou le véhicule pendant la recharge du dispositif.

Sécurité pendant l'utilisation

- Assurer une ventilation adéquate.
- Éviter tout contact des pinces avec des parties métalliques non prévues.
- En cas de fuite de liquide de la batterie du véhicule :
 - A. éviter le contact avec la peau et les yeux ;
 - B. rincer immédiatement avec abondance d'eau ;
 - C. consulter un médecin.

Élimination et recharge

- Éliminer les batteries usées ou endommagées dans des centres agréés, conformément aux réglementations environnementales.
- Pour la recharge du dispositif, utiliser uniquement des alimentations certifiées et conformes aux normes en vigueur.

Limitations d'utilisation

- Ne pas utiliser le Jump Starter comme source d'alimentation continue.
- Ne pas l'utiliser pour recharger des batteries domestiques ou industrielles.
- Ne pas effectuer des tentatives d'avviamento répétées sans respecter les temps de pause indiqués.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements à forts champs électromagnétiques.
- Ne pas dépasser les cylindrées maximales indiquées.
- Ne pas utiliser l'appareil à des températures inférieures à -10 °C ou supérieures à +45 °C.



Ce produit est conforme à toutes les exigences réglementaires de base applicables de l'UE.



Avertissement ! Afin de réduire les risques de blessures vous devez lire ce manuel d'utilisation.



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

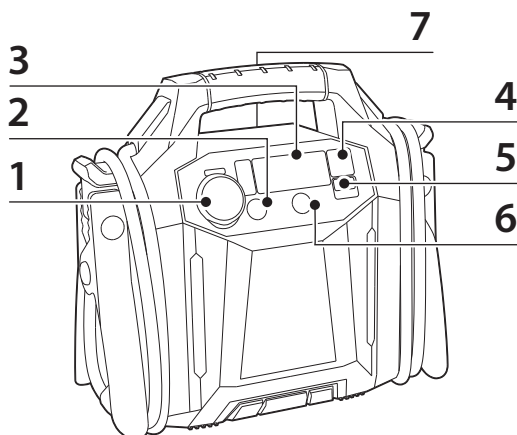


Ce symbole signifie que le produit contient des piles couvertes par la directive européenne 2006/66/CE et ses modifications ultérieures. L'élimination de piles avec les déchets ménagers est interdite. Contactez les points de collecte publique de votre ville pour la mise au rebut appropriée du produit.

Contenu de l'emballage

SN	Accessories	Qté
1	Jump Starter	1
2	Chargeur	1
3	Manuel d'instructions	1

Liste des composants



Présentation du produit

1. Prise 12 V CC
2. Bouton de démarrage moteur
3. Affichage numérique et indicateurs de connexion
4. Port de charge CA
5. Port USB-C
6. Bouton de fonctionnement (Test/Éclairage/USB)
7. Lampe de travail LED

Fonctions principales

- **Démarrage d'urgence de véhicules 12 V.** Adapté au démarrage occasionnel de véhicules équipés d'un système électrique 12 V, en particulier :
 - A. moteurs essence jusqu'à 10 L
 - B. moteurs diesel jusqu'à 5 L
- **Ports de sortie multiples**
 - A. Port USB C pour la recharge d'appareils électroniques portables tels que smartphones, tablettes et autres appareils USB compatibles (voir section « Paramètres techniques » pour les limites de puissance).
 - B. Port 12 VDC (prise allume cigare) pour l'alimentation d'équipements portables 12 V destinés à un usage automobile, nautique ou similaire. (Pour les limites de courant et conditions d'utilisation, se référer à la section « Utilisation de la sortie 12 V DC ».)
- **Lampe LED de travail haute luminosité.** Dotée de plusieurs modes pour une utilisation nocturne ou en cas d'urgence.
- **Écran numérique multifonction.** Permet de surveiller l'état de charge de la batterie interne, la tension et l'état de fonctionnement du dispositif.
- **Protections électroniques intégrées.** Le Jump Starter est équipé de systèmes de protection contre :
 - A. inversion de polarité
 - B. surintensité
 - C. court circuit
 - D. surcharge
 - E. charge inverse
 - F. décharge excessive
 - G. surchauffe
 - H. étincelles accidentelles

Indicateurs et affichage

- Indicateur de démarrage moteur :
 - A. Clignote lorsque le Jump Starter est prêt à démarrer le moteur.
 - B. Reste allumé pendant le démarrage.
- Indicateur d'erreur :
 - A. S'allume en jaune en cas d'erreur.
 - B. Affiche le code d'erreur correspondant.
- État des ports USB :
 - Indique lorsque les ports USB sont actifs et en utilisation.
- Arrêt automatique :
 - A. Le Jump Starter s'éteint automatiquement après 10 secondes si aucun dispositif n'est connecté.
 - B. Il interrompt l'alimentation après 8 heures de fonctionnement continu pour protéger la batterie.

Indications principales de l'écran

Affichage	Signification
DC	Sorties USB et 12 V DC actives
100 / Variable	Niveau de batterie (%)
13.0 V / Variable	Tension batterie (V)

Paramètres techniques

- Batterie interne : voir section batterie
- Tension nominale du système : 12 V DC
- Courant de démarrage : jusqu'à 1200 A (valeur de pointe)
- Courant de pic : jusqu'à 2700 A (pic instantané)
- Entrée de charge : 15 V DC – 1 A (puissance max 15 W)
- Sortie USB C (puissance maximale totale 18 W) :
 - A. 5 V DC – 2,4 A
 - B. 9 V DC – 2 A
 - C. 12 V DC – 1,5 A
- Sortie 12 V DC (prise allume cigare) :
 - A. 8 A continu (nominal)
 - B. 15 A max en pic
- Affichage : numérique multifonction
- Lampe de travail :
 - A. 100 %
 - B. 50 %
 - C. clignotement lent
 - D. stroboscope
 - E. SOS
- Température de charge : 0 °C ~ 40 °C
- Température d'utilisation : -10 °C ~ +45 °C
- Température de stockage : -20 °C ~ +60 °C
- Dimensions : 244 x 225 x 90 mm (env.)

Fonctionnement du jump starter

Avant l'utilisation

- S'assurer que le Jump Starter est complètement chargé avant la première utilisation.
- Les variations de température peuvent accélérer la décharge de la batterie ; vérifier fréquemment l'état du dispositif.
- Utiliser uniquement le câble de charge fourni.

Avertissements importants

- Si l'unité n'est pas complètement chargée, elle peut s'éteindre sous forte charge.
- L'absence de recharge régulière peut endommager la batterie de manière permanente.
- Toujours mettre l'interrupteur sur OFF avant toute maintenance, inspection ou nettoyage.

Vérification de l'état de la batterie

Appuyer sur le bouton de fonctionnement sur le panneau avant pour vérifier le niveau de la batterie.

Recharge du Jump Starter

Charger toujours sur une surface non inflammable et dans un environnement ventilé.

Procédure :

1. Mettre l'interrupteur sur OFF et débrancher tous les appareils des ports de sortie.
2. Connecter le chargeur au port de charge de l'unité.
3. Brancher l'alimentation dans une prise 220-240 V AC. L'écran affichera « CHA » durant la charge.
4. À la fin de la charge, l'écran affichera « FUL ».

5. Débrancher d'abord l'alimentation de la prise, puis du Jump Starter.

Note :

- Après un cycle complet, la charge se réactivera automatiquement si la tension descend sous 13,2 V.
- Utiliser uniquement le chargeur d'origine. Les chargeurs incompatibles peuvent endommager la batterie et causer des blessures.

Sécurité pendant la charge :

- Ne pas démarrer le véhicule pendant la charge.
- Ne pas utiliser le Jump Starter s'il est endommagé ou si les câbles sont usés.
- Garder hors de portée des enfants.

Démarrage d'un véhicule

Vérifier toujours que la batterie du véhicule est une 12 V. S'assurer que les pinces positive (+) et négative (-) sont correctement connectées.

Ne jamais laisser les extrémités métalliques des pinces se toucher.

Procédure pas à pas :

1. Il est possible de laisser la lumière de travail allumée si nécessaire.
2. Appuyer sur le bouton de fonctionnement pour vérifier que le Jump Starter est complètement chargé ; le recharger si nécessaire.
3. Éteindre le contact du véhicule et les accessoires. Mettre en position « PARK » et activer le frein de stationnement.
4. Connecter :
 - pince rouge (+) au terminal positif de la batterie ;
 - pince noire (-) au châssis ou à une partie métallique fixe ;
 - ne jamais connecter directement à la borne négative ni à des parties mobiles ;
 - en cas d'erreur de connexion, un code d'erreur apparaîtra et une alarme retentira : corriger avant de continuer.
5. Si la connexion est correcte, le LED « Engine Start » clignote. Appuyer sur « Engine Start ».
6. Démarrer le véhicule. Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, arrêter et attendre au moins 3 minutes avant de réessayer (évite la surchauffe et les dommages).
7. Appuyer à nouveau sur « Engine Start » pour éteindre l'unité. Le LED clignote.
8. Débrancher les pinces : d'abord la négative, puis la positive. Ranger correctement les pinces sur l'unité.
9. Recharger complètement le Jump Starter après usage.

Utilisation de la lampe de travail

1. Maintenir le bouton de fonctionnement enfoncé pendant 3 secondes pour allumer la lumière à 100 % de luminosité.
2. Appuyer à nouveau dans les 5 secondes pour faire défiler les modes : 50 % luminosité - clignotement lent - stroboscope - SOS - OFF
3. La lumière s'éteint automatiquement si :
 - elle reste allumée plus de 8 heures
 - la tension interne de la batterie est trop basse.

Utilisation de la sortie 12V DC

Le Jump Starter peut alimenter des appareils 12 V DC jusqu'à 8 A (15 A max), pour voitures, camping cars, bateaux, etc.

Procédure :

1. Vérifier le niveau de charge en appuyant sur le bouton ; recharger si nécessaire.
2. Soulever le couvercle de la sortie 12 V DC.
3. Mettre l'interrupteur sur ON.
4. Brancher la prise 12 V DC de l'appareil sur la sortie de l'unité.
Ne pas dépasser 8 A nominal.
5. Utilisation avec un onduleur externe :
 - éteindre l'onduleur ;
 - connecter la prise 12 V DC du Jump Starter ;
 - allumer l'onduleur et brancher l'appareil.
6. Après utilisation, débrancher l'appareil et recharger l'unité.

Note : pour des performances optimales, s'assurer que l'unité est complètement chargée.

Utilisation de l'alimentation USB

Le Jump Starter fournit jusqu'à 18 W via les ports USB :

- 5 V 2,4 A
- 9 V 2 A
- 12 V 1,5 A

Procédure :

1. Appuyer sur le bouton de fonctionnement pour vérifier le niveau de batterie et activer l'USB.
2. Connecter l'appareil.
3. Après utilisation, débrancher l'appareil.
4. Recharger le Jump Starter.

Arrêt automatique USB :

- Aucun appareil connecté dans les 30 secondes
- Plus de 8 heures d'utilisation continue
- Tension interne trop basse

Avertissements :

- Plusieurs appareils peuvent être connectés simultanément ; la puissance est partagée.
- Ne pas dépasser les limites de tension/courant pour éviter tout dommage.

Batterie interne

BATTERIE INTERNE INTÉGRÉE NON REMPLAÇABLE

- Bloc batterie lithium fer phosphate (LiFePO₄) : 4S1P
- Tension nominale (pack) : 12,8 V
- Capacité nominale à la tension du pack : 6 000 mAh
- Capacité équivalente à 3,2 V (cellule) : 24 000 mAh
- Énergie : 76,8 Wh
- Courant de démarrage : 1 200 A
- Courant de pic : 2 700 A (<1sec.)

Note:

- La batterie est conçue pour les démarrages d'urgence et l'alimentation d'appareils via USB et 12 V.

- Ne pas tenter de remplacer le pack batterie : il est intégré et non amovible.

Instructions de maintenance

Pour éviter des blessures graves : débrancher l'avviatore d'emergenza, l'éteindre et le laisser refroidir avant toute inspection, maintenance ou nettoyage.

1. Contrôle avant utilisation :

- Vérifier l'état général de l'unité.
- Vérifier absence de pièces desserrées, composants bloqués, fissures, ruptures, câbles endommagés.
- S'assurer qu'aucun défaut n'affecte la sécurité et le fonctionnement.

2. Nettoyage :

- Garder l'unité et les pinces propres, sans saleté ni graisse.
- Nettoyer les surfaces externes avec un chiffon propre après usage.

3. Protection de l'unité :

- Éviter l'exposition au soleil direct et à l'humidité pour prolonger la durée de vie.

Déclaration de conformité UE – Informations

Le produit respecte les exigences essentielles des directives et règlements européens applicables.

Il est marqué CE et a passé les procédures d'évaluation de conformité.

La Déclaration complète est disponible sur demande auprès du fabricant.

Élimination

Le Jump Starter contient une batterie interne LiFePO₄ non amovible.

Toujours éliminer dans un centre agréé selon les réglementations.

Les batteries au plomb doivent être recyclées correctement.

Avertissements importants :

- Ne pas court circuiter les bornes.
- Ne pas incinérer.

Résolution des problèmes

C. erreur	Led	Alarme	Indication
E01	O	—	Polarité inversée
E02	O	—	Surtension
E03	O	—	Court circuit
E04	O	—	Surcharge
E05	O	—	Basse tension
E08	O	/	Surchauffe pendant la charge
E09	O	-xxxx-	Erreur de température ambiante
E10	O	/	Défaillance du BMS (Battery Management System)
E11	O	-xxxx-	Chargeur défectueux
E12	O	-xxxx-	Batteries internes défectueuses

Légende alarme :

- — : signal sonore continu jusqu'à résolution de l'erreur
- -xxxx- : signal sonore intermittent (« 1 s allumé, 4 s éteint »)
- / : sans alarme sonore

• L'appareil ne se charge pas

- S'assurer que toutes les fonctions sont éteintes.
- Vérifier que le câble est correctement connecté à l'appareil et à une prise secteur fonctionnelle.

L'appareil ne démarre pas le véhicule

- Vérifier que le témoin de démarrage est allumé.
- S'assurer que l'appareil est complètement chargé.
- Vérifier la polarité correcte des câbles.

Le port USB n'alimente pas l'appareil

- Appuyer sur le bouton de fonctionnement pour allumer l'appareil.
- Certains appareils peuvent ne pas être compatibles ; consulter leur manuel.
- Vérifier la charge du Jump Starter.

Le port 12V DC n'alimente pas l'appareil

- Vérifier que l'appareil ne dépasse pas 8 A nominal.
- Vérifier que le Jump Starter est complètement chargé.

La lampe de travail ne s'allume pas

- Appuyer sur le bouton de fonctionnement.
- Vérifier que l'appareil est complètement chargé.

ES Manual de uso

Introducción

Lea atentamente este manual antes de utilizar el dispositivo. Siga estrictamente todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones puede causar daños a personas, animales, bienes, al vehículo o al propio dispositivo. Si el producto es cedido, asegúrese de que este manual acompañe siempre al dispositivo. Guarde este manual para futuras consultas.

Uso previsto

El dispositivo es un arrancador portátil (Jump Starter), diseñado exclusivamente para el arranque de emergencia y ocasional de vehículos equipados con sistema eléctrico de 12 V DC. Es adecuado para el arranque de emergencia de los siguientes vehículos:

- automóviles
- vehículos comerciales ligeros
- ATV
- embarcaciones
- equipos de jardín y césped

Límites de uso según el tipo de motor

En condiciones normales y con una batería compatible y en buen estado, el Jump Starter es adecuado para:

- motores de gasolina hasta 10 L
- motores diésel hasta 5 L

N.B. Las cilindradas indicadas se refieren a condiciones óptimas, con una batería del vehículo no completamente descargada y sin sistemas avanzados de gestión del arranque (ej.: Start&Stop, BMS).

Destino de uso

El producto:

- está destinado exclusivamente a uso privado y doméstico
- no es adecuado para uso profesional, industrial o continuo
- permite la carga de dispositivos electrónicos portátiles (smartphones, tablets) mediante los puertos de salida
- no es un cargador de baterías de vehículos
- no debe utilizarse para cargar, mantener o regenerar baterías de automóviles

Cualquier uso diferente al descrito en este manual se considera indebido.

El fabricante y el importador declinan toda responsabilidad por daños derivados de un uso inapropiado o no conforme.

IMPORTANTE

- Cargar completamente el Jump Starter inmediatamente después de la compra.
- Recargar el dispositivo después de cada arranque de emergencia.
- Cargarlo al menos una vez al mes, incluso sin uso, para preservar la vida útil y eficiencia de la batería interna.

Advertencias generales de seguridad

ATENCIÓN

Leer atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo.

El incumplimiento puede causar descargas eléctricas, incendio, explosión y/o lesiones personales graves.

Conservar este manual para futuras consultas.

RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS

Las baterías de los vehículos, especialmente las de plomo ácido, generan gas hidrógeno altamente explosivo durante su funcionamiento normal y durante la carga.

- Utilizar el Jump Starter solo en lugares bien ventilados.
- Seguir las instrucciones de seguridad del fabricante de la batería y del vehículo.
- Verificar las etiquetas de advertencia presentes en el vehículo, la batería y los equipos utilizados.

SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

1. Mantener el área de trabajo limpia, ordenada y bien iluminada.
2. No utilizar el dispositivo en atmósferas explosivas ni en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.
3. Mantener a los niños y a personas no autorizadas alejados del área de trabajo.
4. Guardar el dispositivo y los accesorios fuera del alcance de los niños cuando no se utilicen.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

1. No dejar caer objetos metálicos sobre la batería: riesgo de chispas, cortocircuitos o explosiones.
2. No utilizar el Jump Starter si se ha caído, ha sufrido golpes o presenta daños.
3. No dejar el dispositivo sin supervisión durante su uso.
4. No exponer el dispositivo a lluvia, humedad o agua.
5. Utilizar únicamente accesorios y cables recomendados por el fabricante.
6. Para desconectar el cargador, tirar de la clavija y no del cable.
7. No usar el dispositivo con cables o enchufes dañados.

SEGURIDAD PERSONAL

1. Usar siempre gafas de protección y guantes aislantes al trabajar cerca de la batería.
2. No utilizar el dispositivo en condiciones de fatiga, ni bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos.
3. No fumar ni usar llamas abiertas o fuentes de chispas cerca de la batería o el motor.
4. En caso de contacto con el ácido de la batería:
 - lavar inmediatamente la piel con abundante agua;
 - en caso de contacto con los ojos, enjuagar con agua durante al menos 10 minutos y consultar a un médico.
5. Retirar objetos personales metálicos (anillos, pulseras, collares, relojes).
6. Las personas portadoras de marcapasos deben consultar a un médico antes de usar el dispositivo.

Advertencias para el uso con las baterías de los vehículos

ATENCIÓN – RIESGO DE EXPLOSIÓN, INCENDIO O LESIONES

- Utilizar el Jump Starter solo en vehículos con sistema eléctrico de 12 V DC.
- No conectar a sistemas de 6 V ni 24 V.
- Usar exclusivamente con baterías de arranque:
 - A. plomo ácido (WET, AGM, EFB, GEL)
 - B. LiFePO_4 de 12 V solo si están aprobadas por el fabricante del vehículo
- No utilizar en baterías:
 - A. dañadas, congeladas, hinchadas o deformadas
 - B. no recargables

Arranque de emergencia – Advertencias importantes

- Nunca intentar arrancar una batería congelada o defectuosa.
- NO tocar nunca simultáneamente las pinzas positiva (+) y negativa (-).
- Conectar y desconectar las pinzas solo con el interruptor en OFF.
- Colocar el Jump Starter lo más lejos posible de la batería, dentro de lo permitido por la longitud de los cables.
- Conectar las pinzas respetando las polaridades (ver procedimiento de arranque).
- No conectar baterías externas ni el vehículo mientras el dispositivo se está cargando.

Seguridad durante el uso

- Garantizar una ventilación adecuada.
- Evitar el contacto de las pinzas con partes metálicas no previstas.
- En caso de derrame de líquido de la batería del vehículo:
 - A. evitar el contacto con piel y ojos;
 - B. enjuagar inmediatamente con abundante agua;
 - C. consultar a un médico.

Eliminación y carga

- Desechar baterías usadas o dañadas en centros autorizados, de acuerdo con las normativas ambientales.
- Para cargar el dispositivo utilizar únicamente cargadores certificados y conformes con la normativa vigente.

Limitaciones de uso

- No utilizar el Jump Starter como fuente de alimentación continua.
- No usarlo para cargar baterías domésticas o industriales.
- No realizar intentos de arranque repetidos sin respetar los tiempos de pausa indicados.
- No utilizar el dispositivo en entornos con fuertes campos electromagnéticos.
- No superar las cilindradas máximas indicadas.
- No utilizar el dispositivo a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a $+45^\circ\text{C}$.



Este producto cumple con todas las normativas de la UE pertinentes.



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos. Los equipos eléctricos no se deben desechar con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos deben ser recogidos separadamente y desechados en los puntos designados a tal efecto. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje.



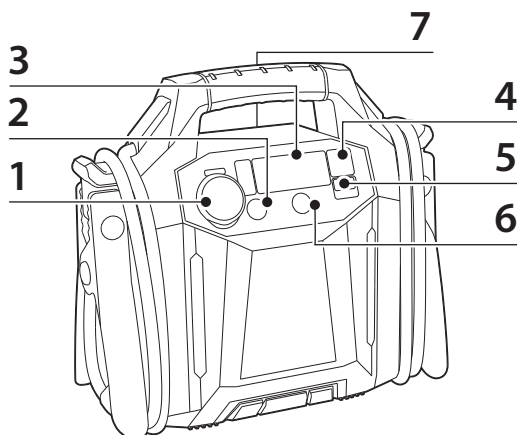
Li-ion

Este símbolo quiere decir que el producto contiene pilas cubiertas por la Directiva Europea 2006/66/CE y sus modificaciones posteriores. Está prohibido desechar las pilas junto a los residuos domésticos. Infórmese sobre la ubicación de los puntos limpios en su localidad para una correcta eliminación.

Contenido del paquete

SN	Accesorios	Cant.
1	Jump Starter	1
2	Cargador	1
3	Manual de instrucciones	1

Lista de componentes



Presentación del producto

1. Toma de 12 V CC
2. Botón de arranque del motor
3. Pantalla digital e indicadores de conexión
4. Puerto de carga CA
5. Puerto USB-C
6. Botón de funcionamiento (Prueba/Luz/USB)
7. Lámpara de trabajo LED

Funciones principales

- **Arranque de emergencia de vehículos 12V.** Adecuado para el arranque ocasional de vehículos con sistema eléctrico de 12 V, especialmente:
 - A. motores de gasolina hasta 10 L
 - B. motores diésel hasta 5 L
- **Puertos de salida múltiples**
 - A. Puerto USB C para la carga de dispositivos electrónicos portátiles como smartphones, tablets y otros dispositivos USB compatibles (ver sección "Parámetros técnicos" para los límites de potencia).
 - B. Puerto de 12 V DC (toma de encendedor) para alimentar equipos portátiles de 12 V diseñados para uso automotriz, náutico o similar. (Para los límites de corriente y condiciones de uso, consultar la sección "Uso de la salida 12 V DC").
- **Luz LED de trabajo de alta luminosidad.** Equipado con varios modos de funcionamiento para uso nocturno o en situaciones de emergencia.
- **Pantalla digital multifunción.** Permite supervisar el estado de carga de la batería interna, la tensión y el estado operativo del dispositivo.
- **Protecciones electrónicas integradas.** El Jump Starter dispone de sistemas de protección contra:
 - A. inversión de polaridad
 - B. sobrecorriente
 - C. cortocircuito
 - D. sobrecarga
 - E. carga inversa
 - F. descarga excesiva
 - G. sobretemperatura
 - H. chispas accidentales

Indicadores y pantalla

- **Indicador de Arranque de Motor:**
 - A. Parpadea cuando el Jump Starter está listo para arrancar el motor.
 - B. Permanece encendido durante el arranque.
- **Indicador de Error:**
 - A. Se ilumina en amarillo en caso de error.
 - B. Muestra el código de error correspondiente en la pantalla.
- **Estado de los puertos USB:** Indica cuándo los puertos USB están activos y en uso.
- **Apagado automático:**
 - A. El Jump Starter se apaga automáticamente después de 10 segundos si no hay ningún dispositivo conectado.
 - B. Interrumpe el suministro de energía después de 8 horas de funcionamiento continuo para proteger la batería.

Indicaciones principales de la pantalla

Display	Significado
DC	Alimentación USB y 12 V DC activas
100 / Variable	Nivel de batería (%)
13.0 V / Variable	Tensión de la batería (V)

Parámetros técnicos

- Batería interna: ver sección batería
- Tensión nominal del sistema: 12 V DC
- Corriente de arranque: hasta 1200 A (valor de arranque)
- Corriente de pico: hasta 2700 A (pico instantáneo)
- Entrada de carga: 15 V DC – 1 A (potencia máxima 15 W)
- Salida USB C (potencia máxima total 18 W):
 - A. 5 V DC – 2,4 A
 - B. 9 V DC – 2 A
 - C. 12 V DC – 1,5 A
- Salida 12 V DC (toma de encendedor):
 - A. 8 A continuos (nominales)
 - B. 15 A pico máximo
- Pantalla: digital multifunción
- Luz de trabajo:
 - A. 100%
 - B. 50%
 - C. parpadeo lento
 - D. estroboscópico
 - E. SOS
- Temperatura de carga: 0 °C ~ 40 °C
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C ~ +45 °C
- Temperatura de almacenamiento: -20 °C ~ +60 °C
- Dimensiones: 244 x 225 x 90 mm (aprox.)

Funcionamiento del jump starter

Antes del uso

- Asegurarse de que el Jump Starter esté completamente cargado antes del primer uso.
- Las fluctuaciones de temperatura pueden acelerar la descarga de la batería; comprobar con frecuencia el estado del dispositivo.
- Utilizar solo el cable de carga suministrado.

Advertencias importantes

- Si la unidad no está completamente cargada, podría apagarse bajo una carga elevada.
- La falta de carga regular puede dañar permanentemente la batería.
- Colocar siempre el interruptor en OFF antes de realizar mantenimiento, inspecciones o limpieza.

Verificación del estado de la batería

- Presionar el botón de funcionamiento en el panel frontal para comprobar el nivel de la batería.

Carga del Jump Starter

Cargar siempre en una superficie no inflamable y en un ambiente ventilado.

Procedimiento:

1. Colocar el interruptor en OFF y desconectar todos los dispositivos de los puertos de salida.
2. Conectar el cargador al puerto de carga de la unidad.
3. Insertar el adaptador en una toma de 220–240 V AC. La pantalla mostrará "CHA" durante la carga.
4. Al finalizar la carga, la pantalla mostrará "FUL".

5. Desconectar primero el adaptador de la toma, luego del Jump Starter.

Nota:

- Al finalizar un ciclo completo, la carga se reactivará automáticamente si la tensión desciende por debajo de 13,2V.
- Usar únicamente el cargador original. Los cargadores incompatibles pueden dañar la batería y causar lesiones.

Seguridad durante la carga:

- No arrancar el vehículo mientras el dispositivo está cargándose.
- No usar el Jump Starter si está dañado o si los cables están desgastados.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

Arranque de un vehículo

Verificar siempre que la batería del vehículo sea de 12 V. Asegurarse de que las pinzas positiva (+) y negativa (-) estén conectadas correctamente. Nunca permitir que los extremos metálicos de las pinzas se toquen entre sí. Procedimiento paso a paso:

1. Es posible dejar encendida la luz de trabajo si es necesario.
2. Pulsar el botón de funcionamiento para comprobar que el Jump Starter esté completamente cargado; cargar si es necesario.
3. Apagar la ignición y los accesorios del vehículo. Colocar el vehículo en "PARK" y activar el freno de emergencia.
4. Conectar:
 - Pinza roja (+) al terminal positivo de la batería.
 - Pinza negra (-) al chasis o a un componente metálico sólido y fijo.
 - No conectar nunca directamente al terminal negativo ni a partes móviles.
 - En caso de conexión incorrecta, la pantalla mostrará un código de error y sonará una alarma: corregir antes de continuar.
5. Si la conexión es correcta, el LED Engine Start parpadeará. Pulsar el botón Engine Start.
6. Arrancar el vehículo. Si el motor no arranca en 5 segundos, detenerse y esperar al menos 3 minutos antes de volver a intentar (evita sobrecalentamiento y daños).
7. Pulsar de nuevo Engine Start para apagar la unidad. El LED parpadeará.
8. Desconectar las pinzas: primero la negativa (-), luego la positiva (+). Guardar correctamente las pinzas en la unidad.
9. Cargar completamente el Jump Starter después del uso.

Uso de la luz de trabajo

1. Mantener presionado el botón de funcionamiento durante 3 segundos para encender la luz al 100% de luminosidad.
2. Pulsar nuevamente el botón dentro de 5 segundos para recorrer los modos: 50% luminosidad - parpadeo lento - estroboscópico - SOS - OFF
3. La luz se apagará automáticamente si:
 - permanece encendida más de 8 horas
 - la tensión de la batería interna es demasiado baja.

Uso de la salida 12V DC

El Jump Starter puede alimentar dispositivos portátiles de 12 V DC con 8 A nominales (15 A máximo), para automóviles, caravanas, embarcaciones u otros dispositivos compatibles.

Procedimiento:

1. Comprobar el nivel de batería presionando el botón de funcionamiento; cargar si es necesario.
2. Levantar la tapa de la salida 12 V DC.
3. Colocar el interruptor de alimentación en ON.
4. Conectar la clavija de 12 V DC del dispositivo a la salida de la unidad.
5. No superar los 8 A nominales.
6. Uso con inversor externo:
 - Apagar el inversor.
 - Conectar la clavija de 12 V DC del Jump Starter al inversor.
 - Encender el inversor y conectar el dispositivo al inversor.
7. Al finalizar el uso, desconectar el dispositivo y cargar el Jump Starter.

Nota: Para un rendimiento óptimo, asegurarse de que la unidad esté completamente cargada antes del uso.

Uso de la alimentación USB

El Jump Starter proporciona hasta 18 W a través de los puertos USB:

- 5V 2,4A
- 9V 2A
- 12V 1,5A

Procedimiento:

1. Presionar el botón de funcionamiento para comprobar el nivel de carga y activar la salida USB; cargar si es necesario.
2. Conectar el dispositivo al puerto USB.
3. Al finalizar el uso, desconectar el dispositivo.
4. Cargar el Jump Starter.

Apagado automático USB:

- No hay dispositivo conectado en 30 segundos
- Permanece encendido más de 8 horas
- Tensión de la batería interna demasiado baja

Advertencias:

- Es posible conectar varios dispositivos simultáneamente; la potencia total se repartirá entre los puertos.
- No superar los límites de tensión y corriente para evitar daños a los dispositivos o al Jump Starter.

Batería interna

BATERÍA INTERNA INTEGRADA NO REEMPLAZABLE

- Paquete de batería de fosfato de hierro y litio (LiFePO₄): 451P
- Tensión nominal (paquete): 12,8 V
- Capacidad nominal a la tensión del paquete: 6.000 mAh
- Capacidad equivalente a 3,2 V (celda): 24.000 mAh
- Energía: 76,8 Wh
- Corriente de arranque: 1.200 A
- Corriente de pico: 2.700 A (<1sec.)

Nota:

- La batería está diseñada para proporcionar energía en arranques de emergencia y para alimentar dispositivos portátiles mediante USB y 12 V.
- No intentar sustituir el paquete de batería: es integrado y no extraíble.

Instrucciones de mantenimiento

Para evitar lesiones graves: desconectar el arrancador de emergencia, apagarlo y dejar que se enfríe completamente antes de cualquier inspección, mantenimiento o limpieza.

1. Control antes del uso:
 - Verificar las condiciones generales de la unidad.
 - Comprobar la ausencia de componentes sueltos, partes móviles bloqueadas, grietas, roturas o cables dañados.
 - Asegurarse de que ningún defecto comprometa la seguridad y el funcionamiento.
2. Limpieza:
 - Mantener la unidad y las pinzas limpias, libres de suciedad, residuos o grasa.
 - Después del uso, limpiar las superficies externas con un paño limpio.
3. Protección de la unidad:
 - Evitar exposición a la luz solar directa y a la humedad para una mayor vida útil.

Declaración de conformidad UE - Información

El producto cumple los requisitos esenciales de las directivas y reglamentos europeos aplicables.

Está marcado CE y ha superado los procedimientos de evaluación de conformidad según la normativa vigente. La Declaración de Conformidad UE completa está disponible bajo solicitud al fabricante.

Eliminación

El Jump Starter contiene una batería interna LiFePO₄ no extraíble.

Desechar siempre en centros autorizados conforme a las normativas vigentes.

Las baterías de plomo (lead acid) deben reciclarse adecuadamente.

Advertencias importantes:

- No cortocircuitar los terminales.
- No incinerar.

Resolución de problemas

Cód.error	Led	Alarma	Significado
E01	O	—	Polaridad invertida
E02	O	—	Sobretensión
E03	O	—	Cortocircuito
E04	O	—	Sobrecarga
E05	O	—	Baja tensión
E08	O	/	Sobrecalentamiento durante la carga
E09	O	-xxxx-	Error de temperatura ambiente
E10	O	/	Fallo del BMS (Battery Management System)
E11	O	-xxxx-	Cargador defectuoso
E12	O	-xxxx-	Baterías internas defectuosas

Leyenda de la alarma:

- —: sonido continuo hasta que se resuelva el error
- -xxxx-: sonido intermitente ("1 segundo encendido, 4 segundos apagado")
- / : sin alarma acústica

La unidad no se carga

- Asegurarse de que todas las funciones están apagadas.
- Verificar que el cable esté bien conectado a la unidad y a una toma AC funcional.

La unidad no arranca el vehículo

- Comprobar que el LED de arranque esté encendido.
- Verificar que el Jump Starter esté cargado.
- Revisar que la polaridad sea correcta.

El puerto USB no alimenta el dispositivo

- Pulsar el botón para encender la unidad.
- Algunos dispositivos pueden no ser compatibles; revisar su manual.
- Verificar que el Jump Starter esté cargado.

La salida 12V DC no alimenta el dispositivo

- Asegurarse de que el dispositivo no supere los 8 A nominales.
- Verificar que el Jump Starter esté cargado.

La luz de trabajo no enciende

- Pulsar el botón de encendido.
- Verificar que el Jump Starter esté cargado.

DE Gebrauchsanleitung

Einleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Befolgen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise genau. Bei Nichtbeachtung können Schäden an Personen, Tieren, Gegenständen, dem Fahrzeug oder dem Gerät selbst entstehen. Falls das Produkt weitergegeben wird, stellen Sie sicher, dass diese Anleitung immer beigelegt ist. Bewahren Sie das Handbuch für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ein tragbares Starthilfegerät (Jump Starter), das ausschließlich für den Not- und gelegentlichen Start von Fahrzeugen mit 12 V Gleichstromanlage vorgesehen ist. Es eignet sich für die Notstarthilfe folgender Fahrzeuge:

- Pkw
- leichte Nutzfahrzeuge
- ATVs
- Boote
- Garten und Rasenpflegegeräte

Nutzungsgrenzen je Motortyp

Unter normalen Bedingungen und mit einer kompatiblen, funktionsfähigen Fahrzeugbatterie eignet sich das Starthilfegerät für:

- Benzinmotoren bis 10 L
- Dieselmotoren bis 5 L

Hinweis: Die angegebenen Hubräume beziehen sich auf optimale Bedingungen, mit nicht vollständig entladener Fahrzeugbatterie und ohne fortschrittliche elektronische Startsysteme (z. B. Start&Stop, BMS).

Verwendungszweck

Das Produkt:

- ist ausschließlich für den privaten und häuslichen Gebrauch bestimmt
- ist nicht für professionelle, industrielle oder dauerhafte Nutzung geeignet
- ermöglicht das Aufladen tragbarer elektronischer Geräte (Smartphones, Tablets) über die vorgesehenen Ausgänge
- ist kein Ladegerät für Fahrzeugbatterien
- darf nicht zum Laden, Warten oder Regenerieren von Autobatterien verwendet werden

Jegliche Nutzung außerhalb der beschriebenen Bestimmung gilt als unsachgemäß.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer oder nicht vorschriftsmäßiger Verwendung.

WICHTIG

- Laden Sie den Jump Starter unmittelbar nach dem Kauf vollständig auf.
- Laden Sie das Gerät nach jedem Notstart erneut auf.
- Laden Sie es mindestens einmal pro Monat, auch ohne Benutzung, um die Lebensdauer und Effizienz der internen Batterie zu erhalten.

Allgemeine Sicherheitswarnhinweise

ACHTUNG

Lesen Sie alle Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlag, Brand, Explosion und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenz auf.

GEFAHR EXPLOSIVER GASE

Fahrzeuggatterien, insbesondere Blei Säure Batterien, erzeugen während des normalen Betriebs und Ladevorgangs hochentzündlichen Wasserstoff.

- Verwenden Sie den Jump Starter nur in gut belüfteten Bereichen.
- Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen des Batterie- und Fahrzeugherstellers.
- Prüfen Sie die Warnhinweise am Fahrzeug, an der Batterie und an den angeschlossenen Geräten.

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

1. Halten Sie den Arbeitsbereich sauber, ordentlich und gut beleuchtet.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Atmosphäre oder in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.
3. Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
4. Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es nicht verwendet wird.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

1. Lassen Sie keine Metallgegenstände auf die Batterie fallen: Gefahr von Funken, Kurzschluss oder Explosion.
2. Verwenden Sie den Jump Starter nicht, wenn er heruntergefallen ist, Stöße abbekommen hat oder beschädigt ist.
3. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
4. Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit oder Wasser aus.
5. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zubehörteile und Kabel.
6. Ziehen Sie beim Abziehen des Ladegeräts immer an der Steckdose, nicht am Kabel.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigten Kabeln oder Steckern.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

1. Tragen Sie immer Schutzbrille und isolierende Handschuhe, wenn Sie in der Nähe der Batterie arbeiten.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
3. Rauchen Sie nicht und vermeiden Sie offene Flammen oder Funken in der Nähe der Batterie oder des Motors.
4. Bei Kontakt mit Batteriesäure:
 - Haut sofort mit viel Wasser abspülen;
 - bei Kontakt mit den Augen mindestens 10 Minuten mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

5. Entfernen Sie persönliche Metallgegenstände (Ringe, Armbänder, Halsketten, Uhren).
6. Personen mit Herzschrittmacher müssen vor der Verwendung ihren Arzt konsultieren.

Warnhinweise für die Verwendung mit Fahrzeugbatterien

ACHTUNG – EXPLOSIONS-, BRAND- ODER VERLETZUNGSGEFAHR

- Verwenden Sie den Jump Starter nur bei Fahrzeugen mit 12 V Gleichstromsystem.
- Nicht an 6 V oder 24 V Systeme anschließen.
- Ausschließlich für Starterbatterien geeignet:
 - A. Blei Säure (WET, AGM, EFB, GEL)
 - B. 12V LiFePO₄, nur, wenn vom Fahrzeughersteller vorgesehen
- Nicht verwenden bei Batterien, die:
 - A. beschädigt, gefroren, aufgebläht oder deformiert sind
 - B. nicht wiederaufladbar sind

Notstart – Wichtige Hinweise

- Starten Sie niemals eine gefrorene oder defekte Batterie.
- Berühren Sie NIEMALS gleichzeitig die positive (+) und negative (–) Klemme.
- Klemmen nur anschließen oder abklemmen, wenn der Hauptschalter auf OFF steht.
- Platzieren Sie den Jump Starter so weit wie möglich von der Batterie entfernt – im Rahmen der Kabellänge.
- Polung unbedingt einhalten (siehe Startvorgang).
- Keine externen Batterien oder das Fahrzeug anschließen,

während der Jump Starter geladen wird.

Sicherheit während des Betriebs

- Für ausreichende Belüftung sorgen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Klemmen mit nicht vorgesehenen Metallteilen.
- Wenn Batteriesäure austritt:
 - A. Kontakt mit Haut und Augen vermeiden;
 - B. sofort gründlich mit viel Wasser spülen;
 - C. Arzt aufsuchen.

Entsorgung und Aufladung

- Verbrauchte oder beschädigte Batterien nur in zugelassenen Sammelstellen unter Beachtung der Umweltvorschriften entsorgen.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts ausschließlich zertifizierte, den Vorschriften entsprechende Netzteile.

Nutzungsbegrenzungen

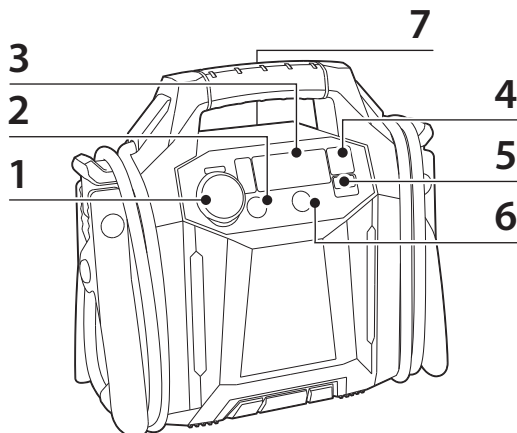
- Den Jump Starter nicht als dauerhafte Stromquelle verwenden.
- Nicht zum Laden von Haushalts- oder Industriebatterien verwenden.
- Wiederholte Startversuche nicht durchführen, ohne die vorgeschriebenen Pausenzeiten einzuhalten.
- Das Gerät nicht in Bereichen mit starken elektromagnetischen Feldern verwenden.
- Die angegebenen maximalen Motorgrößen nicht überschreiten.
- Das Gerät nicht bei Temperaturen unter –10 °C oder über +45 °C verwenden.

	Dieses Produkt erfüllt alle Grundlegenden und für das Produkt relevanten regulatorischen Anforderungen der EU.
	Achtung! Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Nutzer die Bedienungsanleitung lesen.
	Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht sind gebrauchte Elektrogeräte getrennt zu sammeln und an zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelstellen abzugeben. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler, um Ratschläge bezüglich des Recyclings einzuholen.
	Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen Akku enthält, der der EU-Richtlinie 2006/66/CE und deren Änderungen. Es ist verboten, Batterien und Akkus mit dem Hausmüll zu entsorgen. Kontaktieren Sie für Informationen zur sachgerechten Entsorgung eine Sammelstelle in Ihrer Nähe.

Lieferumfang

SN	Zubehör	Menge
1	Jump Starter	1
2	Ladegerät	1
3	Bedienungsanleitung	1

Produktkomponenten



Produktübersicht

1. 12-V-Gleichstromanschluss
2. Motorstarttaste
3. Digitalanzeige und Verbindungsanzeigen
4. Netz-Ladeanschluss
5. USB-C-Anschluss
6. Betriebstaste (Test/Licht/USB)
7. LED-Arbeitsleuchte

Hauptfunktionen

- **Notstart von 12V Fahrzeugen.** Geeignet für gelegentliche Starthilfe bei Fahrzeugen mit 12 V Elektrik, insbesondere:
 - A. Benzinmotoren bis 10 L
 - B. Dieselmotoren bis 5 L
- **Mehrere Ausgangsports**
 - A. USB C Port zum Laden tragbarer elektronischer Geräte wie Smartphones, Tablets und anderer kompatibler USB Geräte (siehe Abschnitt „Technische Parameter“ für Leistungsgrenzen)
 - B. 12 V DC Ausgang (Zigarettenanzünderbuchse) zur Versorgung tragbarer 12 V Geräte im Automobil, Marine oder ähnlichen Bereich. (Stromgrenzen und Einsatzbedingungen siehe Abschnitt „Verwendung des 12 V DC Ausgangs“.)
- **Hochleistungs LED Arbeitsleuchte.** Mit mehreren Betriebsarten für den Einsatz bei Nacht oder in Notfallsituationen.
- **Multifunktionales Digitaldisplay.** Zeigt den Ladezustand der internen Batterie, die Spannung und den Betriebsstatus des Geräts an.
- **Integrierte elektronische Schutzfunktionen.** Der Jump Starter verfügt über Schutzsysteme gegen:
 - A. Verpolung
 - B. Überstrom
 - C. Kurzschluss
 - D. Überlast
 - E. Rückladung
 - F. Tiefentladung
 - G. Übertemperatur
 - H. unbeabsichtigte Funkenbildung

Anzeigeelemente und Display

- **Motorstart Anzeige:**
 - A. Blinkt, wenn der Jump Starter bereit zum Starten ist.
 - B. Leuchtet während des Startvorgangs dauerhaft.
- **Fehleranzeige:**
 - A. Leuchtet gelb bei Fehler.
 - B. Zeigt den entsprechenden Fehlercode im Display an.
- **USB Port Status:**
- **Zeigt an, wenn die USB Anschlüsse aktiv sind und genutzt werden.**
- **Automatische Abschaltung:**
 - A. Der Jump Starter schaltet sich automatisch nach 10 Sekunden ab, wenn kein Gerät angeschlossen ist.
 - B. Die Energieabgabe wird nach 8 Stunden ununterbrochenem Betrieb beendet, um die Batterie zu schützen.

Displayanzeigen

Anzeige	Bedeutung
DC	USB und 12 V DC Ausgänge aktiv
100 / Variabel	Batteriestatus (%)
13.0V / Variabel	Batteriespannung (V)

Technische daten

- Batterie: siehe Batteriebereich
- Nennspannung: 12 V DC
- Startstrom: bis 1200 A
- Spitzenstrom: bis 2700 A
- Ladeeingang: 15 V – 1 A (15 W max.)
- USB C Ausgang:
 - A. 5 V – 2,4 A
 - B. 9 V – 2 A
 - C. 12 V – 1,5 A (18 W max.)
- 12 V Ausgang:
 - A. 8 A Dauer
 - B. 15 A Spitze
- Display: multifunktional digital
- Arbeitslicht:
 - A. 100 %
 - B. 50 %
 - C. langsam blinkend
 - D. Strobe
 - E. SOS
- Ladetemperatur: 0 °C ~ 40 °C
- Betriebstemperatur: -10 °C ~ +45 °C
- Lagertemperatur: -20 °C ~ +60 °C
- Maße: 244 × 225 × 90 mm

Funktion des Jump Starters

Vor der Verwendung

- Sicherstellen, dass der Jump Starter vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist.
- Temperaturschwankungen können die Batterientladung beschleunigen; regelmäßig den Zustand des Geräts überprüfen.
- Nur das mitgelieferte Ladekabel verwenden.

Wichtige Warnhinweise

- Wenn das Gerät nicht vollständig aufgeladen ist, kann es sich unter hoher Last abschalten.
- Fehlendes regelmäßiges Aufladen kann die Batterie dauerhaft beschädigen.
- Den Schalter immer auf OFF stellen, bevor Wartung, Inspektionen oder Reinigungen durchgeführt werden.

Überprüfung des Batteriestatus

Den Betriebsknopf auf der Frontplatte drücken, um den Batteriestand zu überprüfen.

Aufladen des Jump Starters

Immer auf einer nicht entflammenden Oberfläche und in einem gut belüfteten Bereich aufladen. Vorgehensweise:

1. Den Schalter auf OFF stellen und alle Geräte von den Ausgängen trennen.
2. Das Ladegerät an die Ladebuchse des Geräts anschließen.
3. Das Netzteil in eine 220–240 V AC Steckdose einstecken. Auf dem Display erscheint „CHA“ während des Ladevorgangs.
4. Nach Abschluss der Ladung zeigt das Display „FUL“ an.

5. Zuerst das Netzteil aus der Steckdose ziehen, dann vom Jump Starter trennen.

Hinweise:

- Nach einem vollständigen Ladezyklus aktiviert sich der Ladevorgang automatisch erneut, wenn die Spannung unter 13,2 V fällt.
- Nur das Original-Ladegerät verwenden. Ungeeignete Ladegeräte können die Batterie beschädigen und Verletzungen verursachen.

Sicherheit beim Laden:

- Das Fahrzeug nicht starten, während das Gerät geladen wird.
- Den Jump Starter nicht verwenden, wenn er beschädigt ist oder wenn Kabel abgenutzt sind.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Starten eines Fahrzeugs

Immer sicherstellen, dass die Fahrzeugbatterie 12 V hat. Sicherstellen, dass die positive (+) und negative (-) Klemme korrekt angeschlossen sind. Die Metallenden der Klemmen dürfen sich niemals berühren. Schritt für Schritt Vorgehen:

1. Die Arbeitsleuchte kann bei Bedarf eingeschaltet bleiben.
2. Die Funktionstaste drücken, um zu prüfen, ob der Jump Starter vollständig geladen ist; bei Bedarf aufladen.
3. Zündung und elektrische Verbraucher des Fahrzeugs ausschalten. Das Fahrzeug in „PARK“ stellen und die Feststellbremse betätigen.
4. Anschließen:
 - Rote Klemme (+) an den Pluspol der Batterie.
 - Schwarze Klemme (-) an das Fahrgestell oder ein massives, unbewegliches Metallteil.
 - Niemals direkt an den Minuspol oder an bewegliche Teile anschließen.
 - Bei falschem Anschluss zeigt das Display einen Fehlercode an und es ertönt ein Alarm: Anschluss korrigieren, bevor fortgefahren wird.
5. Wenn der Anschluss korrekt ist, blinkt die Engine Start LED. Die Engine Start Taste drücken.
6. Das Fahrzeug starten. Wenn der Motor nicht innerhalb von 5 Sekunden startet, anhalten und mindestens 3 Minuten warten, bevor ein neuer Versuch unternommen wird (verhindert Überhitzung und Schäden).
7. Erneut die Engine Start Taste drücken, um das Gerät auszuschalten. Die LED blinkt.
8. Die Klemmen abklemmen: zuerst die negative, dann die positive. Die Klemmen ordnungsgemäß am Gerät verstauen.
9. Den Jump Starter nach dem Gebrauch vollständig aufladen.

Verwendung des Arbeitslichts

1. Halten Sie die Funktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Licht mit 100 % Helligkeit einzuschalten.
2. Drücken Sie die Taste innerhalb von 5 Sekunden erneut, um zwischen den Modi umzuschalten: 50 % Helligkeit - langsames Blinken - Stroboskop - SOS - AUS
3. Das Licht schaltet sich automatisch aus, wenn:
 - es länger als 8 Stunden eingeschaltet bleibt
 - die Spannung der internen Batterie zu niedrig ist.

Verwendung des 12 V DC Ausgangs

Der Jump Starter kann tragbare 12 V DC Geräte mit 8 A Nennstrom (15 A maximal) betreiben – geeignet für Autos, Wohnmobile, Boote oder andere kompatible Geräte.

Vorgehensweise:

1. Den Ladezustand der Batterie prüfen, indem Sie die Funktionstaste drücken; bei Bedarf aufladen.
2. Die Abdeckung des 12 V DC Ausgangs anheben.
3. Den Netzschalter auf ON stellen.
4. Den 12 V DC Stecker des Geräts an den Ausgang des Jump Starters anschließen.
Nennstrom von 8 A nicht überschreiten.
5. Verwendung mit externem Wechselrichter:
 - Den Wechselrichter ausschalten.
 - Den 12 V DC Stecker des Jump Starters am Wechselrichter anschließen.
 - Den Wechselrichter einschalten und danach das Gerät mit dem Wechselrichter verbinden.
6. Nach der Nutzung das Gerät abstecken und den Jump Starter wieder aufladen.

Hinweis:

Für optimale Leistung sicherstellen, dass das Gerät vor der Verwendung vollständig geladen ist.

Verwendung der USB Stromversorgung

Vorgehensweise:

1. Die Funktionstaste drücken, um den Batteriestand zu überprüfen und den USB Port zu aktivieren; bei Bedarf aufladen.
2. Das Gerät an den USB Port anschließen.
3. Nach dem Gebrauch das Gerät wieder abstecken.
4. Den Jump Starter erneut aufladen.

Automatische USB Abschaltung:

- Kein Gerät innerhalb von 30 Sekunden angeschlossen
- Dauerbetrieb länger als 8 Stunden
- Interne Batteriespannung zu niedrig

Warnhinweise:

- Es können mehrere Geräte gleichzeitig angeschlossen werden; die Gesamtleistung wird zwischen den Ports aufgeteilt.
- Die Spannungs und Stromgrenzen dürfen nicht überschritten werden, um Schäden am Gerät oder am Jump Starter zu vermeiden.

Interne Batterie

INTEGRIERTER, NICHT AUSTAUSCHBARER AKKU

- 24.000 mAh @ 3,2 V
- Lithium-Eisenphosphat-Akkupack (LiFePO₄): 4S1P
- Nennspannung (Pack): 12,8 V
- Nennkapazität bei Packspannung: 6.000 mAh
- Äquivalente Kapazität bei 3,2 V (Zelle): 24.000 mAh
- Energie: 76,8 Wh Startstrom: 1.200 A
- Spitzenstrom: 2.700 A (<1 sec.)

Hinweis:

- Die Batterie ist für Notstarts und die Versorgung tragbarer

Geräte über USB und 12 V ausgelegt.

- Der Akku darf nicht ersetzt oder geöffnet werden: er ist integriert und nicht entfernbar.

Wartungsanweisungen

Zur Vermeidung schwerer Verletzungen: Den Jump Starter abklemmen, ausschalten und vollständig abkühlen lassen, bevor Inspektionen, Wartungen oder Reinigungen durchgeführt werden.

1. Kontrolle vor dem Gebrauch:

- Den allgemeinen Zustand des Geräts prüfen.
- Prüfen, ob keine losen Teile, blockierten beweglichen Teile, Risse, Brüche oder beschädigte Kabel vorhanden sind.
- Sicherstellen, dass kein Defekt die Sicherheit oder Funktion beeinträchtigt.

2. Reinigung:

- Gerät und Klemmen sauber halten und frei von Schmutz, Ablagerungen oder Fett.
- Nach dem Gebrauch die äußeren Oberflächen mit einem sauberen Tuch abwischen.

3. Schutz des Geräts:

Direkte Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit vermeiden, um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten.

EU-Konformitätserklärung – Informationen

Das Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien und Verordnungen. Es ist CE gekennzeichnet und hat die Konformitätsbewertungsverfahren gemäß den aktuellen Vorschriften bestanden.

Die vollständige EU Konformitätserklärung ist auf Anfrage beim Hersteller erhältlich.

Entsorgung

Der Jump Starter enthält eine integrierte, nicht entnehmbare LiFePO₄ Batterie.

Entsorgung ausschließlich bei autorisierten Sammelstellen gemäß den geltenden Vorschriften.

Blei Säure Batterien müssen ordnungsgemäß recycelt werden.

Wichtige Hinweise:

- Die Pole nicht kurzschließen.
- Nicht verbrennen.

Fehlerbehebung

Fehlercode	Led	Alarm	Bedeutung
E01	O	—	Verpolung
E02	O	—	Überspannung
E03	O	—	Kurzschluss
E04	O	—	Überlast
E05	O	—	Niedrige Spannung
E08	O	/	Überhitzung während des Ladevorgangs
E09	O	-xxxx-	Umgebungstemperaturfehler
E10	O	/	BMS Fehler (Battery Management System)
E11	O	-xxxx-	Defektes Ladegerät
E12	O	-xxxx-	Defekte interne Batterie

Alarmlegende:

- —: Dauerton bis zur Fehlerbehebung
- -xxxx-: intermittierender Ton („1 s an, 4 s aus“)
- / : kein akustischer Alarm

Gerät lädt nicht

- Sicherstellen, dass alle Funktionen ausgeschaltet sind.
- Prüfen, ob das Kabel korrekt angeschlossen ist und die Steckdose funktioniert.

Gerät startet das Fahrzeug nicht

- Prüfen, ob die Motorstart LED eingeschaltet ist.
- Sicherstellen, dass das Gerät vollständig geladen ist.
- Polarity prüfen.

USB Port lädt das Gerät nicht

- Einschaltknopf drücken.
- Einige Geräte sind eventuell nicht kompatibel; Handbuch prüfen.
- Gerät vollständig laden.

12V Ausgang funktioniert nicht

- Sicherstellen, dass das Gerät nicht mehr als 8 A benötigt.
- Batterie des Jump Starters prüfen.

Arbeitslicht funktioniert nicht

- Einschaltknopf drücken.
- Ladezustand prüfen.



Made in China

LAMPA S.p.A. Via G. Rossa, 53/55 - 46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700
ISO 9001 / 14001 / 45001 Certified Company - service@lampa.it - **www.lampa.it**